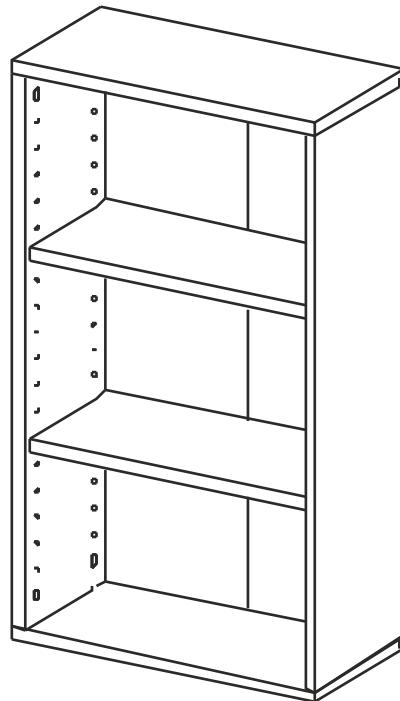




“Aufsatzschrank MODILA”



D Montageanleitung

GB Assembly instructions

FR Notice de montage

IT Istruzioni di montaggio

NL Handleiding voor de montage

PL Instrukcja montażu

CZ Montážní návod

SK Návod na montáž

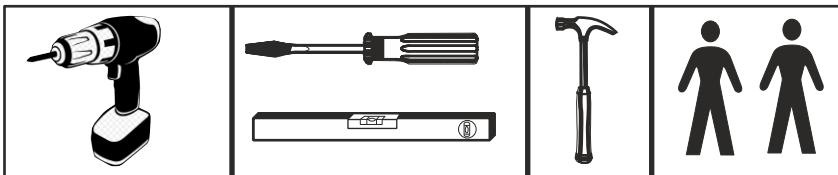
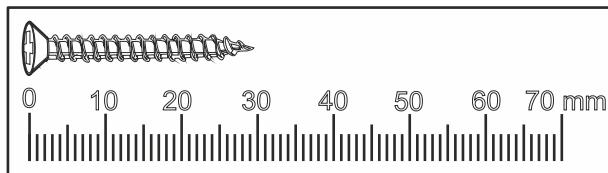
HU Szerelési útmutató

RO Instructiuni de montaj

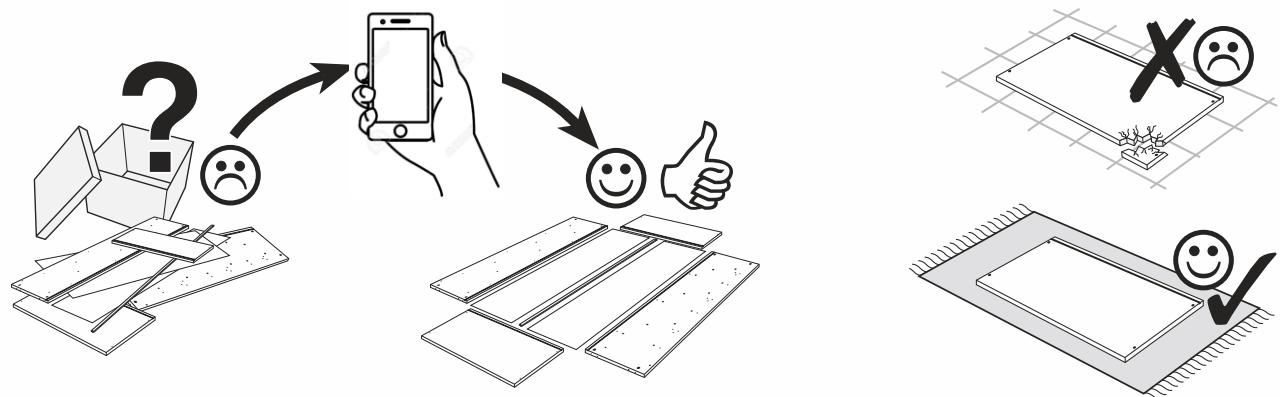
TR Montaj talimatı

RU Инструкция по монтажу

Dokument - Nr.:
1228 - 4
Ausgabe: 20201014



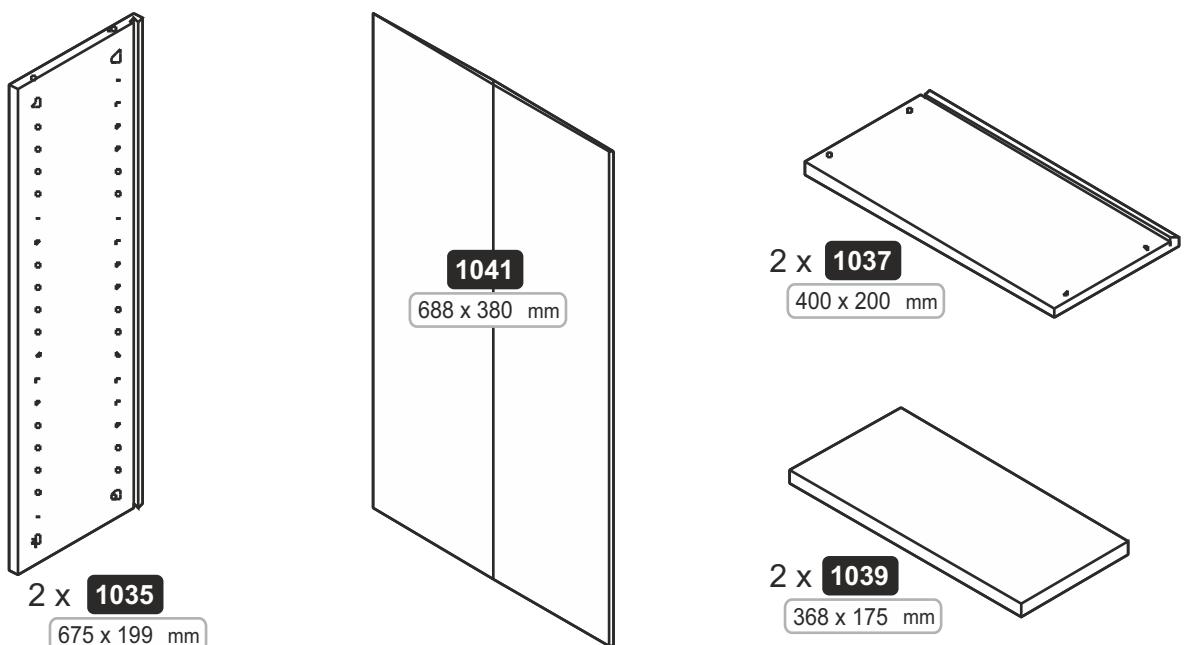
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба



1 Beschläge

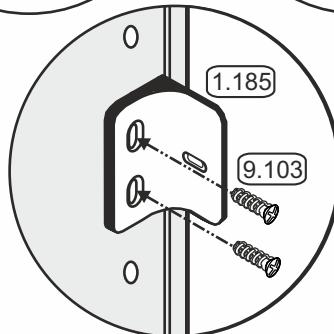
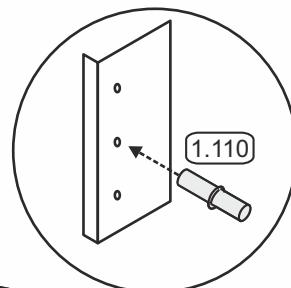
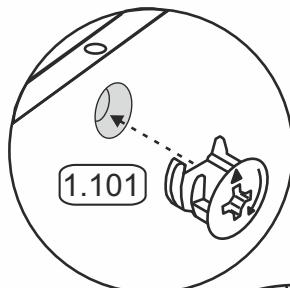
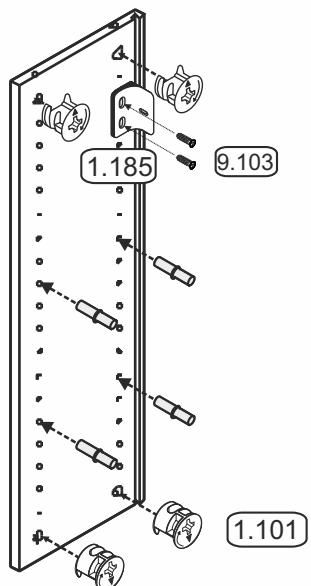
1_101	Excenter 15/15 mm	1_105	Bolzen 34/5 mm	1_110	Bodentäger D= 5/5	1_138	Rückwandhalter 15/15
8 x	8 x	8 x	4 x				
9_150	Senkkopfschrauben 5 x 60 mm	1_141	Dübel U8x40	9_103	Euro-Rundkopfschraube 6,3 x 13 mm	9_145	Senkkopfschrauben 4 x 27 mm
2 x	2 x	4 x	8 x				
6_529	Möbelgleiter D40x20	9_501	Bohrer D= 5 mm	1_166	Abdeckkappen D 12	1_185	PVC Winkel 53x53x35
4 x	1 x	4 x	2 x (2083)				

2 Bauteile



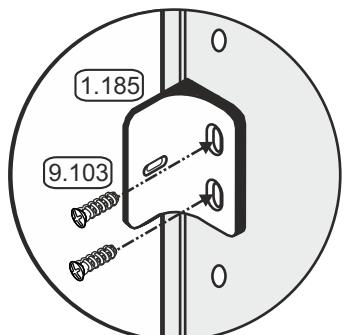
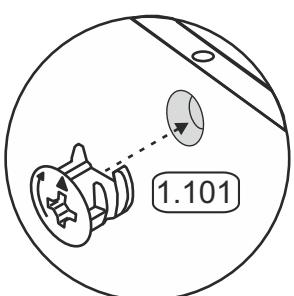
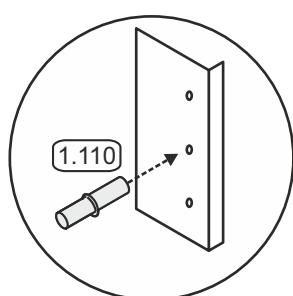
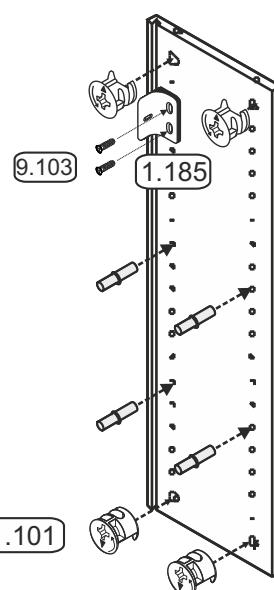
1 X

1035



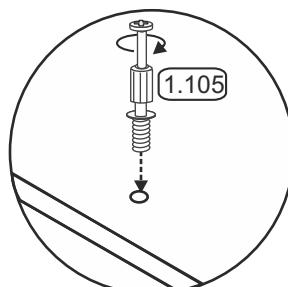
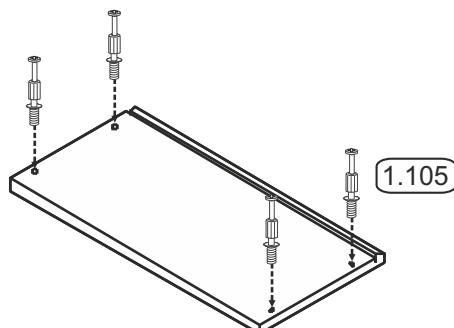
1 x

1035



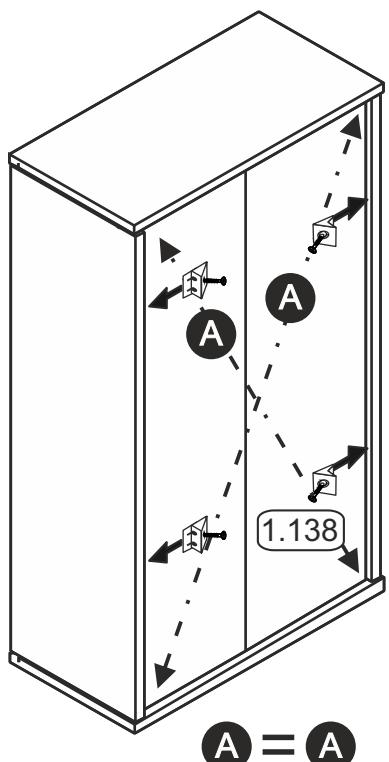
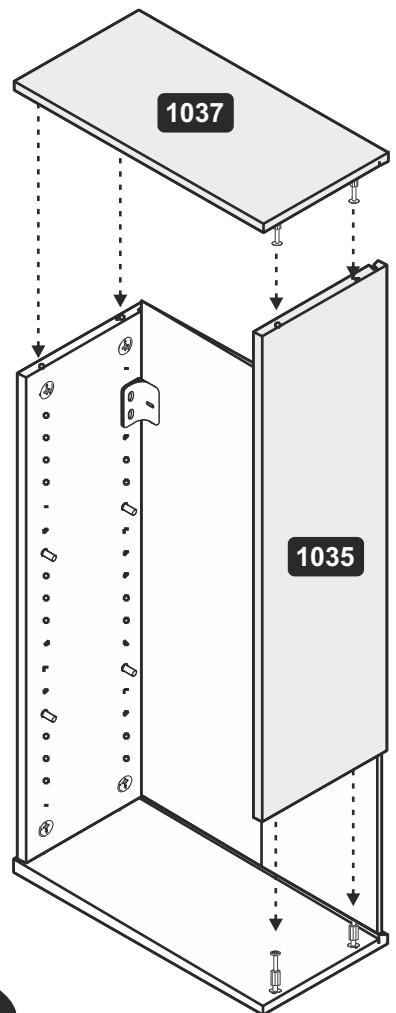
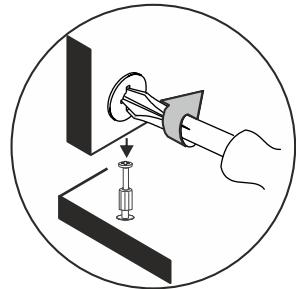
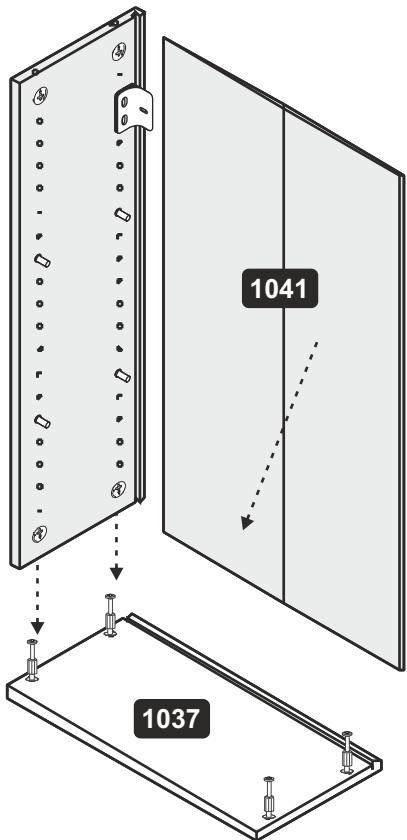
2 x

1037

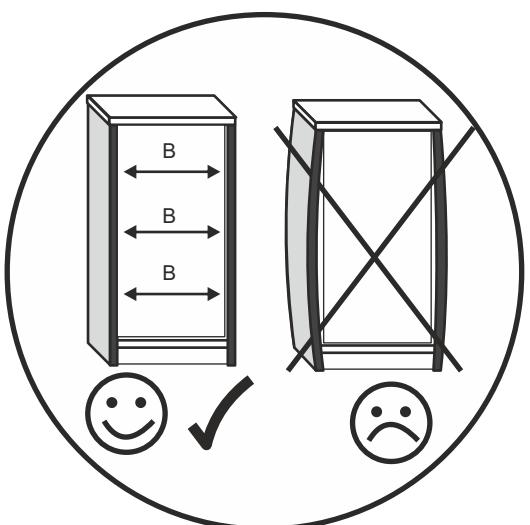
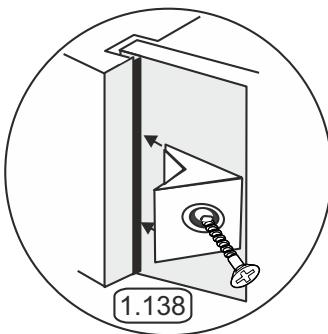


3

Aufbau

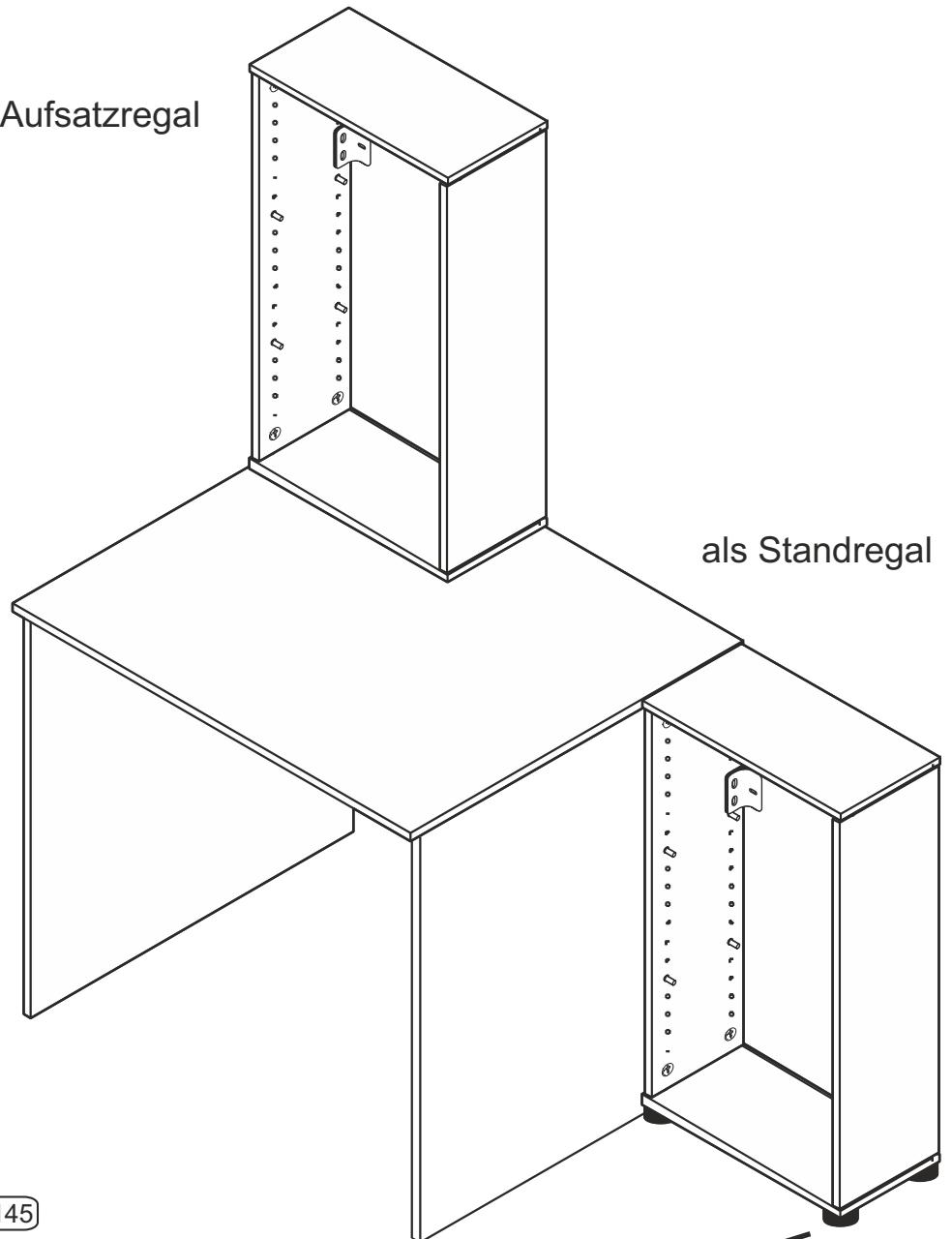


Rückseite

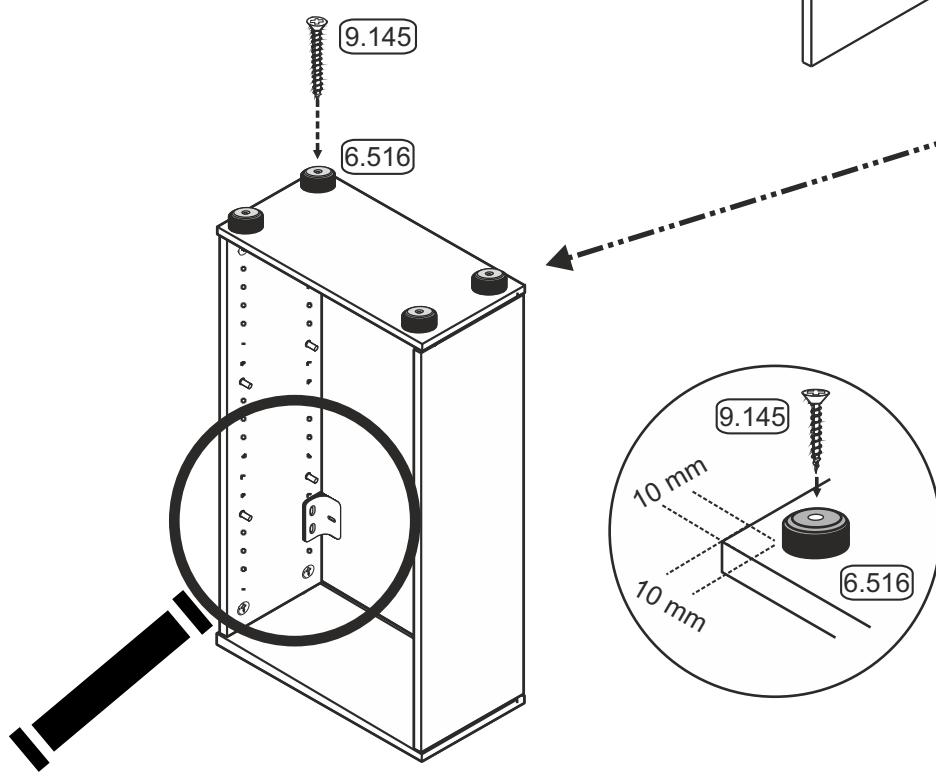


A = A

als Aufsatzregal



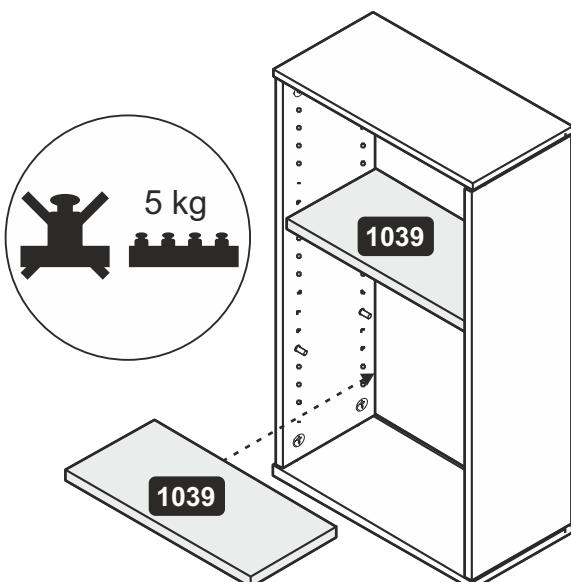
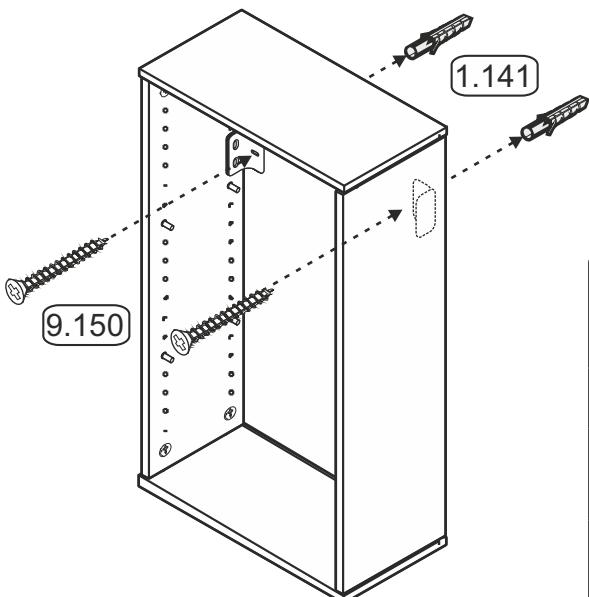
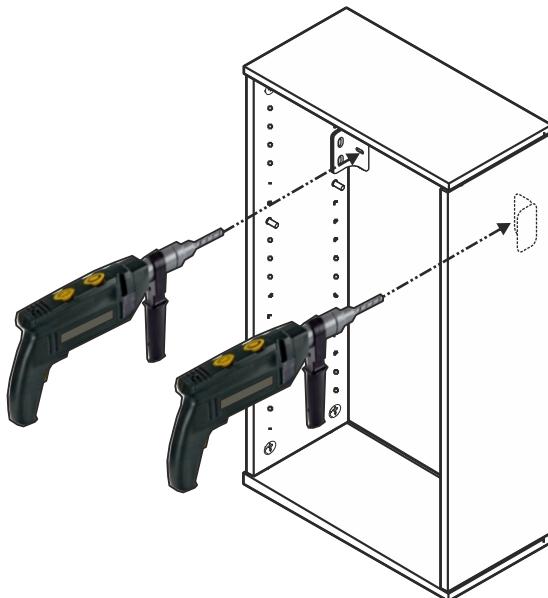
als Standregal



9_501 Bohrer D= 5 mm



1 x



**Achtung • Attention • Attenzione
Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem
Atenție • Dikkat • Внимание**



(D)	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!
(GB)	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!
(FR)	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !
(IT)	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!
(NL)	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!
(PL)	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.
(CZ)	Montáž na stenu slúži ako ochrana proti prevrhnutí – bezpodmienečně umístět! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
(SK)	Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!
(HU)	A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes faltípusoknál speciális tiplit kell használni!
(RO)	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de perete este posibil să fie necesar un diblu special!
(TR)	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gereklidir!
(RU)	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

- Plegehinweise -

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank für Ihre Bestellung ! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben,eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront - jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu - das Holz dunkelt nach.

Die genannten Veränderungen sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Diese Hinweise soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundsätzlich gilt:

Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen.Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen. Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.

In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlügen kontrollieren.

Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis.

Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist sein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein.

Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für gelaugt/geölte Möbel aus Naturholz

Die Oberfläche Ihres neuen Möbel-stücks ist mit rein biologischen Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugt/geölten Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung evtl. Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir Ihnen, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.

Pflegehinweise für naturbelassene/gelackte Möbel aus Naturholz

Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem mäßig feuchten Tuch säubern.

Achtung: Ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder Politur dürfen **nicht** verwendet werden.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fusselndes Tuch oder ein Ledertuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte **auf keinen Fall** folgende Reinigungs- und Putzmittel: **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.

scharfe chemische Substanzen sowie scheuernde Putz- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

Scheuerpulver, Stahlwolle oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

Staubsauger. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;

Dampfreiniger. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

<p>(1)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">D</td> <td>Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">GB</td> <td>Always follow the instructions of the manufacturer.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">FR</td> <td>Suivez toujours les instructions du fabricant.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">IT</td> <td>Seguire sempre le istruzioni del produttore.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">NL</td> <td>Volg steeds de instructies van de fabrikant.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">PL</td> <td>Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">CZ</td> <td>Vždy se řídte pokyny výrobcu.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">SK</td> <td>Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">HU</td> <td>Kövesse a gyártó utasításait.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RO</td> <td>Urmați instrucțiunile producătorului.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">TR</td> <td>Daima üreteçin talimatlarına uyunuz.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RU</td> <td>Строго соблюдайте инструкции производителя.</td> </tr> </table>	D	Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.	GB	Always follow the instructions of the manufacturer.	FR	Suivez toujours les instructions du fabricant.	IT	Seguire sempre le istruzioni del produttore.	NL	Volg steeds de instructies van de fabrikant.	PL	Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.	CZ	Vždy se řídte pokyny výrobcu.	SK	Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.	HU	Kövesse a gyártó utasításait.	RO	Urmați instrucțiunile producătorului.	TR	Daima üreteçin talimatlarına uyunuz.	RU	Строго соблюдайте инструкции производителя.	<p>(2)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">D</td> <td>Ziehen Sie alle Schrauben am Verbindungssteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">GB</td> <td>After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">FR</td> <td>Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">IT</td> <td>Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">NL</td> <td>Draai alle schroeven en ook dragende verbindingsstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continué stabiliteit wordt gegarandeerd.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">PL</td> <td>Prosimy po ok. 5 tygodniach dokreć wszytskie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność instalacji.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">CZ</td> <td>Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">SK</td> <td>Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">HU</td> <td>Húzza utána – kb. 5 hétközött – az összes csavar és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RO</td> <td>Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni i toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">TR</td> <td>Tüm vida ve taşiyıcı bağıltanı kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkın.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RU</td> <td>Подгруппите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени .</td> </tr> </table>	D	Ziehen Sie alle Schrauben am Verbindungssteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.	GB	After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.	FR	Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.	IT	Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.	NL	Draai alle schroeven en ook dragende verbindingsstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continué stabiliteit wordt gegarandeerd.	PL	Prosimy po ok. 5 tygodniach dokreć wszytskie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność instalacji.	CZ	Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.	SK	Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.	HU	Húzza utána – kb. 5 hétközött – az összes csavar és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.	RO	Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni i toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.	TR	Tüm vida ve taşiyıcı bağıltanı kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkın.	RU	Подгруппите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени .
D	Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.																																																
GB	Always follow the instructions of the manufacturer.																																																
FR	Suivez toujours les instructions du fabricant.																																																
IT	Seguire sempre le istruzioni del produttore.																																																
NL	Volg steeds de instructies van de fabrikant.																																																
PL	Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.																																																
CZ	Vždy se řídte pokyny výrobcu.																																																
SK	Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.																																																
HU	Kövesse a gyártó utasításait.																																																
RO	Urmați instrucțiunile producătorului.																																																
TR	Daima üreteçin talimatlarına uyunuz.																																																
RU	Строго соблюдайте инструкции производителя.																																																
D	Ziehen Sie alle Schrauben am Verbindungssteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.																																																
GB	After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.																																																
FR	Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.																																																
IT	Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.																																																
NL	Draai alle schroeven en ook dragende verbindingsstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continué stabiliteit wordt gegarandeerd.																																																
PL	Prosimy po ok. 5 tygodniach dokreć wszytskie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność instalacji.																																																
CZ	Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.																																																
SK	Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.																																																
HU	Húzza utána – kb. 5 hétközött – az összes csavar és a teherhordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.																																																
RO	Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni i toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.																																																
TR	Tüm vida ve taşiyıcı bağıltanı kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkın.																																																
RU	Подгруппите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени .																																																
<p>(3)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">D</td> <td>Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">GB</td> <td>All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">FR</td> <td>Toute le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">IT</td> <td>Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia laccato.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">NL</td> <td>Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequate worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen losliging los zit.</td> </tr> </table>	D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.	GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.	FR	Toute le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré.	IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia laccato.	NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequate worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen losliging los zit.	<p>(4)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">D</td> <td>Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">GB</td> <td>Kompletni montażny przyśluzeństw trzebuje aferente montażu i przyśluzeństw pro instalaci musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństw nieni uvolnione.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RO</td> <td>Kompletne montażne przyśluzeństwo małzemerów w całym czasie instalacji musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństwo nie jest uvolnione.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">TR</td> <td>Minden, a szereléshoz használt rögzítőelemet szorosan meg kell húznı. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10px; vertical-align: top; padding-right: 5px;">RU</td> <td>Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом.</td> </tr> </table>	D	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.	GB	Kompletni montażny przyśluzeństw trzebuje aferente montażu i przyśluzeństw pro instalaci musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństw nieni uvolnione.	RO	Kompletne montażne przyśluzeństwo małzemerów w całym czasie instalacji musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństwo nie jest uvolnione.	TR	Minden, a szereléshoz használt rögzítőelemet szorosan meg kell húznı. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.	RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом.																												
D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.																																																
GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.																																																
FR	Toute le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré.																																																
IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia laccato.																																																
NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequate worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen losliging los zit.																																																
D	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.																																																
GB	Kompletni montażny przyśluzeństw trzebuje aferente montażu i przyśluzeństw pro instalaci musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństw nieni uvolnione.																																																
RO	Kompletne montażne przyśluzeństwo małzemerów w całym czasie instalacji musi być wtedy dołączony. Ujście się, że żadne przyśluzeństwo nie jest uvolnione.																																																
TR	Minden, a szereléshoz használt rögzítőelemet szorosan meg kell húznı. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.																																																
RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом.																																																